HOLIDAY MEDICAL SERVICES

If you or a family member becomes sick or injured on these days, visit a hospital on the list. Healthcare covered by health insurance is provided from 9:00 a.m. to noon and 1:00 to 5:00 p.m. Please make a call before visiting. These services are basically for patients who do not need to be hospitalized.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Name of hospital</th>
<th>Specialized in</th>
<th>Address</th>
<th>Tel.</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mar 5</td>
<td>Kobayashi Byoin</td>
<td>Internal medicine</td>
<td>Miyadera 2417</td>
</tr>
<tr>
<td>20</td>
<td>Toyooka Seikai Geka Byoin</td>
<td>Surgery</td>
<td>Toyooka 1-8-3</td>
</tr>
<tr>
<td>12</td>
<td>Seibu Iruma Byoin</td>
<td>Internal medicine</td>
<td>Noda 946</td>
</tr>
<tr>
<td>19</td>
<td>Kaneko Byoin</td>
<td>Internal medicine</td>
<td>Arakita 860</td>
</tr>
<tr>
<td>6</td>
<td>Tomioka Daichi Byoin</td>
<td>Surgery</td>
<td>Kurosu 1369-3</td>
</tr>
</tbody>
</table>

This month’s Shimin-ka Opening on Saturdays:
March 11, 8:30-noon & March 25, 8:30-17:15
Report of moving-in/moving-out: Issuance of certificate of residence (juminnyo)/family register (koseki); Registration of seal/issuance of certificate of registered seal; Report of birth, death, marriage, divorce and other family register-related events

Also, April 8, 8:30-17:15

ELECTION FOR CITY ASSEMBLY MEMBERS ON MARCH 12

On March 12 (Sun), an election for members of the City Assembly will be held. There are 22 Assembly seats available. The term of an Assembly member is four years. Election ballots will be sent by mail to all eligible citizens (Japanese nationals aged 18 or over who have been registered in Iruma for more than three months.) Inquiries: Senkyo Kanri linkai (City Election Board)

FILE FINAL TAX RETURN BY THE 15TH OF THIS MONTH

Tax returns for the year 2016 should be filed by March 15 (Wednesday). You can do this filing procedure at the City Office from Monday to Friday until March 15. Bring your Gensen Choshu-Hyo, and other supporting documents such as documents relating to dependents, a certificate of health insurance/life insurance premium payment, receipts of large-amount medical expenses from hospital, and so on. If you have gone through the year-end adjustment (nenmatsu chosei) procedures by your company, you do not have to worry about the final tax return, except when you have any deductible expenses not reported to the company.

Documents Necessary for Exemption for Dependents Living Abroad

Rules about dependents living abroad have been tightened since last year. If you apply for an exemption for dependents with regard to your relatives living abroad, you are required to attach “Documents concerning relatives” and “Documents concerning remittances” and their Japanese translations to the tax return forms. The former is a document issued by a foreign government to prove that you have a family relationship with the person to whom you send money for his/her living or education expenses. For example. Birth certificates of yourself and your sister when she is your dependent. The latter is a document issued by a financial institution to prove payment you made to a family member living abroad. It must include the name of the remitter, the name of the receiver, and the amount and date of remittance. If you apply for exemption for more than one family member, you need to submit a separate document for each of them.

The Information Desk for Foreign Residents is happy to assist you in filing a final tax return.

HANDS-ON WORKSHOP OF BASIC LIFE-SAVING SKILLS w. LUNCH & TEA CEREMONY

March 11 (sat) at 8:30 a.m.

Iruma International Friendship Society will present a half-day workshop for foreign residents to learn basic life-saving skills at the City Museum, with an elaborate Japanese obento lunch and a traditional tea ceremony.

Bus pickup service available at the city office at 8:30 a.m. and comes back around 3:00 p.m. You can learn from a member of rescue squad correct first-aid techniques, such as cardiac compression and AED, in readiness for an unexpected accident. Lunch using green tea is served at the museum restaurant. After lunch, we move to a tea Arbor in the museum garden, and try to taste a cup of matcha tea in a proper traditional manner. Admission is 1,300 yen including lunch, tea and insurance fee. The number is limited to 20. Make registration at the Jichi Bunka-ka in the City Office, or at a Japanese Language Class on Saturday afternoon at the Sangyo Bunka Center or on Wednesday morning at the Seibu Branch Library. Come on and spend a quality time! Inquiries: Jichi Bunka-ka (Section for Community and Culture)

Information Desk for Foreign Residents

Located on the second floor of the City Office. All consultations are kept confidential.

English: Every Tuesday from 9:00 a.m. to noon, Spanish: Every Wednesday from 9:00 a.m. to noon.

Consultations by fax (04-2964-1720) or e-mail (i-society@city.iruma.lg.jp) are welcome.

On April 1, 2017, a major reorganization aimed at boosting the implementation of City’s Comprehensive Plan will be started. This restructuring includes integration between department and many changes the various divisions. Additionally, office layouts will be redone. Details will be announced in April issue of COM+COM. Preparations for such moves start this month. Thank you for your understanding and cooperation.

Inquiries: Kikaku-ka (Section for Planning)
DIRECT EXPRESS TRAINS TO YOKOHAMA ON WEEKENDS

On March 25, Seibu Railway Company will start to operate a direct express train service called ‘S-Train’ between Chichibu and Yokohama on weekends. The express train bound for Yokohama stops at Irumashi-station at 9:25 a.m. and arrives at Motomachi Chukagai (China Town) station at 10:53 a.m. through Seibu Ikebukuro Line, Fukutoshin Subway Line, Tokyo Toyoko Line and Minato Mirai Line. Another train runs to Yokohama at night, and three trains run from Yokohama to Chichibu a day. Express fee with seat assignment is 860 yen from Iruma-shi to Yokohama, excluding the regular fare. On weekdays, express trains run between Tokorozawa and Toyoosu, through Ikebukuro Line and Yurakucho Subway line.

Inquiries: Seibu Railway Company ☎ 04-2966-2888

NO MORE PAYMENT AT HOSPITAL FOR SINGLE-PARENT MEDICAL EXPENSE SUBSIDY

For medical expenses in April 2017 and after, single-parent families who are eligible for medical expense subsidy do not have to pay at hospital by showing their certificate of eligibility. A new certificate will be mailed all the eligible families in this month. Inquiries: Kodomo Shien-ka (Section for Child Support)

DOG REGISTRATION & ANNUAL VACCINATION

In Japan, the law requires that all dogs 91 days and older are registered and get an annual receive rabies shot. The City will offer vaccinations between April 18 and May 20 at a number of different locations throughout the City, and mail a notice to owners of registered dogs. Applications for new registration (valid for the life of the dog) will be accepted at these sites. The fee for dog registration is 3,000 yen. Shots are 3,300 yen. You can also get your dog receive a shot (the price for shot may vary) and receive a certificate of vaccination at designated animal hospitals in the city between April and January 2018. Inquiries: Kankyo-ka (Section for the Environment)

EVENTS THIS MONTH

KENKO FUKUSHI CENTER FESTIVAL
March 5 (Sunday) from 10:00 a.m. to 3:00 p.m.

At the Kenko Fukushi Center (Health & Welfare Center) in Kami Fujisawa. The program includes workshops on baby care and health-sustaining exercise, acupuncture experience, guide dog performances, Tai Chi performance and a variety of other performances, food stands, games and much more. The number of direct bus operation is increased on the day between Iruma-shi Station and the Center (takes 17 minutes). Inquiries: Kenko Fukushi Center ☎ 04-2966-5513

DRAMA FESTA IN IRUMA
March 11, 25 and 26 at the Shimin Kaikan Hall

The Iruma Drama Festa, Iruma’s unique annual cultural event, will feature many kinds of theater arts such as plays, musicals and puppet shows. A special entry “Kyogen Musical: Kakiyamabushi” will be performed on March 11 (Sat) at 3:00 p.m. at the Sangyo Bunka Center. Tickets are now on sale for 2,500 yen for adults. (+500yen at the door). More than a dozen of amateur and professional groups will perform at the Shimin Kaikan Hall and adjacent Chuo Kominkan on March 25 and 26. You can enjoy these performances and workshops with your family at affordable prices.

Inquiries: Chuo Kominkan ☎ 04-2964-2413

MUSASABI HIROBA FESTIVAL
March 19 (Sunday) from 10:00 a.m. to 3:30 p.m.

At the Seishonen Katsudo (Youth Activity) Center in Kyotara. Your whole family can enjoy a whole day there with games, workshops, cooking, stage performance, etc. Admission is free. Inquiries: Seishonen Katsudo (Youth Activity) Center ☎ 04-2962-1005

EXHIBITION OF ANTIQUE ‘HINA’ DOLLS
Until March 12 (Sun,) from 9:00 a.m. to 5:00 p.m. at the entrance hall of the City Museum ALIT. Sets of gorgeous dolls representing an imperial wedding at the Palace are exhibited. Admission is free. Inquiries: the City Museum ALIT ☎ 04-2934-7711

INTERNATIONAL WOMEN’S DAY CELEBRATION
March 5 (Sun) at 2:00 p.m. at the Sangyo Bunka Center. Women of different nationalities join hand-in-hand for the annual celebration. Guest speaker is Rep. Emmie de Jesus, Senior Vice Chairperson of House Committee on Overseas Workers Affairs of the Philippine. The registration fee is 500 yen. Inquiries: KAFIN: Agalyn ☎ 090-9203-7195

NEW SCHOOL YEAR FOR JAPANESE LANGUAGE CLASSES STARTS IN APRIL

This is the 25th year that the Iruma International Friendship Society will offer Japanese language classes. Supported by dedicated and experienced volunteer staff, the classes have been providing more than just language skills to participants. You can get reliable information necessary to live a quality life, as well as the opportunity to meet other foreign residents and Japanese people who are ready to help you.

SATURDAYS AT THE SANGYO BUNKA CENTER:

The classes will be held every Saturday from 2:00 p.m. to 4:00 p.m. at the Sangyo Bunka Center. The new year for classes starts on Saturday, April 8. Child-care services are available for the duration of classes.

WEDNESDAYS AT THE SEIBU BRANCH LIBRARY:

Classes will also be offered on Wednesday mornings from 10:00 a.m. to noon at the Seibu Branch Library in Bushi. The new year for Wednesday classes starts on April 26.

For both classes, the tuition fee is 3,000 yen for one year. You can pay 1,500 yen for the first half of the year. Applications are being accepted at the Jichi Bunka-ka in the City.